

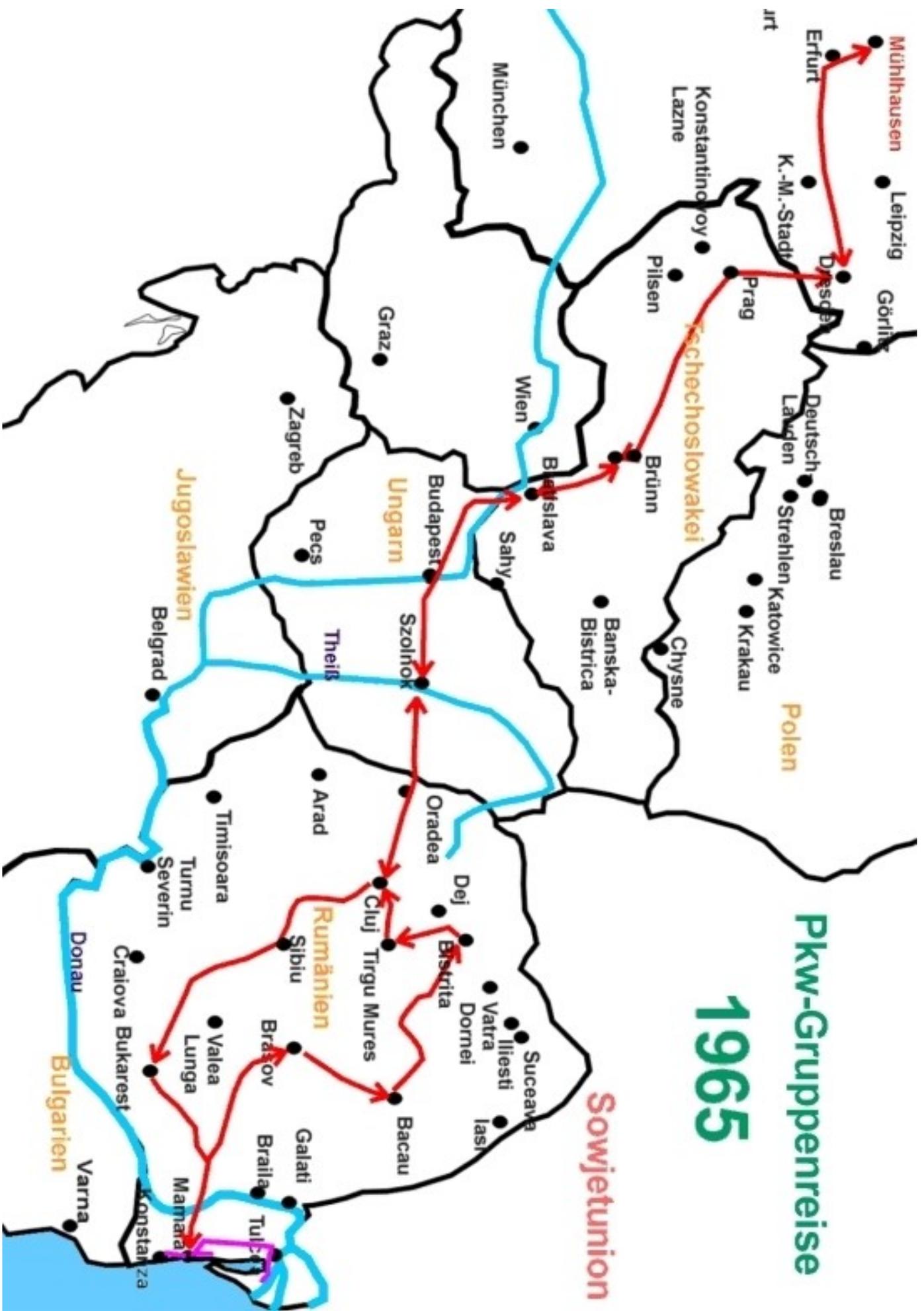
**Bericht über die**

**PKW-Reise nach**

**Rumänien**

**1965**

- **Dresden – Prag – Brno – Bobrava**
- **Bratislava**
- **Budapest – Szolnok**
- **Cluj – Bukarest – Mamaia**
- **Ausflüge: Histria, Constanza, Tulcea**
- **Brasov – Bacau – Bistriza – Bicz**
- **Lacul Rosu – Tirgu Mures**
- **Oradea – Budapest – Bobrava – Dresden**



Von dieser ersten weiten Reise mit den Söhnen haben wir leider nur einige leicht vergilbte Bilder und keine Notizen. Die Briefe mit den Reiseberichten an meine Mutter sind verloren gegangen, deshalb finden sich hier nur eine Auswahl von Bilder und die daraus konstruierte Reiseroute als Karte und Tabelle.



**Prag - Hauptbahnhof**



**Motel Bobrava bei Brno**



**Hotel Carlton in Bratislava**



**in Szolnok**



**Die Theiß bei Szolnok**



**Die Pußta zwischen Szolnok und der Grenze**



**Marktplatz in Oradea**



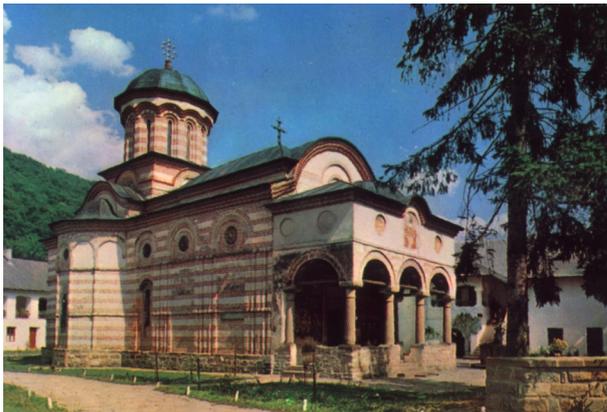
**Freiheitsplatz in Cluj**



**Im botanischen Garten in Cluj**



**Im Olt-Tal**



**Kloster Coczia**



**Bukarest - Feuerwehr-Museum**



**Mamaia am Abend**



**Hotel Dacia in Mamaia**



**Am Strand von Mamaia**



**Am Strand von Mamaia**



Obst-Verkauf am Strand von Mamaia



Am Strand vom Mamaia



Ruinen von Histria



Kesselstein in den römischen Wasserleitungen



in den Ruinen von Histria



Histria



Eforie - Süd



Tulcea



**Berge bei Tulcea** Das älteste Gebirge der Welt



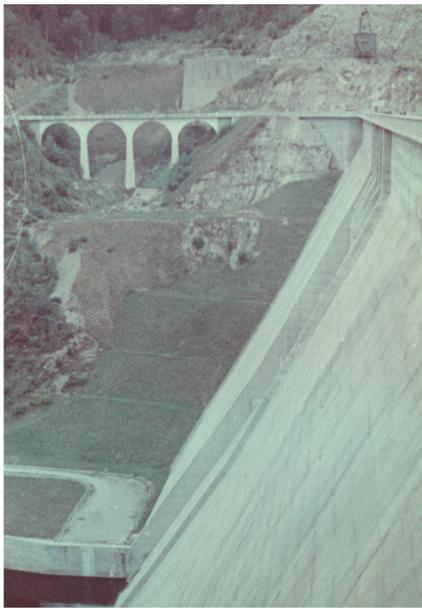
**Sporthotel in Poiana Brasov**



**Bacau** vor dem Hotel Bistrica



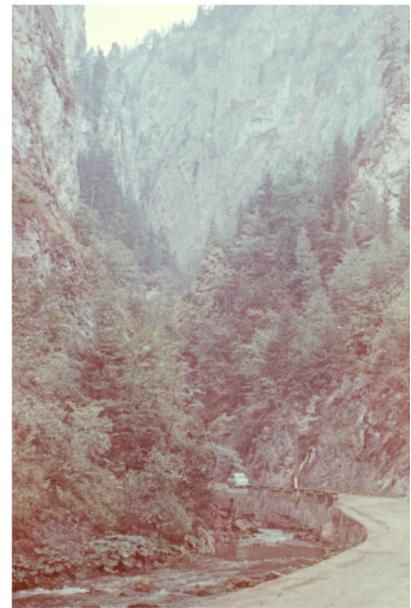
**Die gezähmte Bistritza**



**Bicaz Staudamm**



**Bicaz-Klamm**



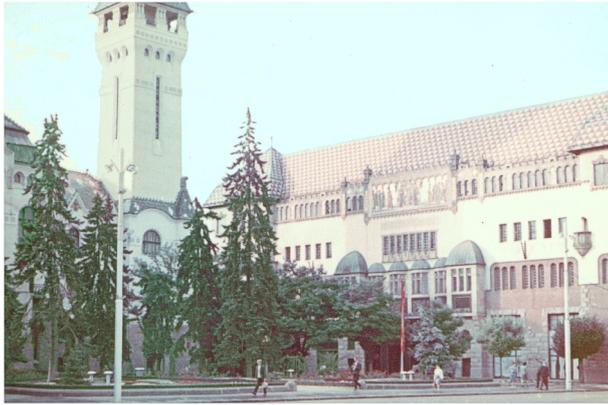
**Bicaz-Klamm**



**Lacul Rosu**



**Lacul Rosu - dahinter der Mont Saccharal**



Tirgu Mures - Zentrum

Montag, 23.8.65 (männlicher  
Feiertag)



# Menu

- RESTAURANT -  
"SELECT"

## FRUHSTUCK

Kakao mit Milch  
Butter  
Gems - Schinken  
Nusskipfel

## MITTAGESSEN

Schweinsleber sautéé  
Bäuerische saure Suppe  
"Sarmale" in Krautblätter  
enwickelter Fleischklosschen  
mit geräucherte Rippen  
Kartoffeln natur  
Parfait mit Schokolade  
Wein

## ABENDESSEN

Eier mit tartaren Sauce  
Rostbraten mit Zwiebel  
Salzgurken Salat  
Kuchen  
Wein

- oOo -

23

Dienstag, 24.8.65



# Menu

- RESTAURANT -  
"SELECT"

## FRUHSTUCK

Tee mit Zitrone  
Butter  
Gems  
Krenwürstchen

## MITTAGESSEN

Käse von Brăila Telemea  
Tomaten  
Knochen Suppe mit  
**Klösschen**  
Grünen Bohnen mit Rinds-  
fleisch  
Früchte

## ABENDESSEN

Wels gebacken - Zitrone  
Schweinschlegel gebrat.  
Kartoffeln sautéé  
**Gurken** Salat  
Kuchen  
Wein

- oOo -

24

## PKW-Gruppenreise nach Rumänien

|    | <b>Strecke</b>                                  | <b>Übernachtung</b> |
|----|---|---------------------|
| 1  | Dresden - Zinnwald -Prag - Brno                 | Motel Bobrava       |
| 2  | Bratislava (Stadtbesichtigung)                  | Hotel Carlton       |
| 3  | Grenze - Budapest - Szolnok                     | Hotel Tisza         |
| 4  | Grenze - Oradea - Cluj<br>(Botanischer Garten)  | Hotel               |
| 5  | Govora - Olt-Tal - Kloster Coszia -<br>Bukarest | Hotel               |
| 6  | Mamaia  | Hotel Perla         |
| 7  | Mamaia  |                     |
| 8  | Mamaia - Histria                                |                     |
| 9  | Mamaia -  |                     |
| 10 | Mamaia - Constanza                              |                     |
| 11 | Mamaia  |                     |
| 12 | Mamaia - Eforie-Süd                             |                     |
| 13 | Mamaia - Tulcea                                 |                     |
| 14 | Mamaia  |                     |
| 15 | Brasov - Poiana Brasov                          | Sporthotel          |
| 16 | Bacau   | Hotel               |
| 17 | Bistitza - Bicz - Bicz-Stausee                  | Hotel Bicz          |
| 18 | Lacul Rosu - Tirgu Mures                        | Hotel               |
| 19 | Oradea  | Hotel               |
| 20 | Budapest  | Hotel               |
| 21 | Bobrava   | Motel               |
| 22 | Dresden   | privat              |
| 23 | Mühlhausen                                      | zu Hause            |